

Actas del III Encuentro Internacional:

derechos lingüísticos como derechos humanos

CONVERSACIONES INS/URGENTES

Compiladoras

Luisa Domínguez

Sofía De Mauro



Área de
Publicaciones

Escuela de
Letras

Secretaría de
Extensión

ciffyh
Centro de Investigaciones
Fonéticas y Lingüísticas
Fonología y Lingüística



**Museo de
Antropologías**
Facultad de Filosofía y Humanidades UNIC

ffyh
Facultad de Filosofía
y Humanidades UNIC



unc

Actas del III Encuentro Internacional: Derechos Lingüísticos como Derechos Humanos: conversaciones insurgentes/Santiago Durante...[et al.]; Compilación de Sofía De Mauro; Luisa Domínguez. - 1a ed. - Córdoba: Universidad Nacional de Córdoba. Delegación Facultad de Filosofía y Humanidades, 2025.

Libro digital, PDF

Archivo Digital: descarga y online

ISBN 978-950-33-1901-7

1. Derechos Lingüísticos. 2. Derechos Humanos. 3. Córdoba . I. Durante, Santiago II. De Mauro, Sofía, comp. III. Domínguez, Luisa, comp.

CDD 410.188

● ●
Área de
Publicaciones

Diseño de portadas: Manuel Coll

Corrector de estilo: Patricio Pérez Andrade

Diagramación y diseño de interiores: Luis Sánchez Zárate

2025



Esta obra está bajo una Licencia Creative Commons Atribución

- No Comercial - Sin Obra Derivada 4.0 Internacional.



La lengua bajó a la tierra

Por Constanza Pellicci¹ y
Florencia Stalldecker²

“La lengua bajó a la tierra” escribió Fedora Aberastury cuando logró comprender que ésta nos ofrecía mucho más que el sentido del gusto. Podríamos decir que logra un vínculo *entre* un supuesto afuera y adentro del cuerpo, pero sobre todo que su existencia es índice de que el pensamiento es vivido por todo el organismo. La visitamos como masa carnosa densa para, desde allí, pronunciar palabras por medio de su fuerza. Al reconocer que la lengua empuja al pensamiento a partir de las vibraciones que se inician desde su raíz y que en contacto con la región occipital abren el espacio fabulador del lenguaje nos convocan las preguntas: ¿Qué modos de reunir cuerpo y fabulación/imaginación tiene la lengua? ¿Cómo reconocemos y potenciamos un universo de sentidos que se caen de las palabras, con las palabras, entre las palabras? ¿Qué ofrecen las técnicas y poéticas de movimiento y sonido a las relaciones entre materia y lenguaje?

Entonces, nos gustaría presentar una lectura performativa que al compartir un caudal de citas que atienden a la lengua como músculo, aloja problemas táctiles y vibrátiles, y toma a los signos como cosas que podemos babear, probar, saborear, ablandar.

Comienzo cantando palabras aéreas,
palabras que, en principio, son del aire
palabras que son vibración con pequeñas gotitas de humedad adherida,

palabras que nacen desde la lengua trazando una huella de dientes y labios en el aliento.

Aquí aparece una intuición
una intuición, la actualización arbitraria de la memoria

1 Facultad de Filosofía y Humanidades, Universidad Nacional de Córdoba

2 Escuela de Arte y Patrimonio, Universidad Nacional de San Martín

una intuición que es pura sensibilidad porque se intuye como se tiene un presentimiento.

Vamos a hablar la lengua, vamos a hablar sin decir,
vamos a hablar en el más de una lengua que contienen los labios
vamos a hablar el murmullo cósmico de la lengua antes de la lengua
vamos a hablar también, la mudez guardada en los muñones temblo-
rosos de las lenguas.

¿Cómo hablar una lengua dentro de la boca?
¿Cómo decir todas esas contorsiones sin las que no es posible hablar?
Y si la lengua se ha congelado, ¿cómo nos hacemos agua en la boca?

(Recorrer la boca con la lengua).

Y si la lengua se ha petrificado ¿Cómo nos hacemos lava en la boca?
Y si la lengua está por florecer y es una rosa que es una rosa que es una...

La lengua, el órgano
la lengua, la masa carnosa y densa
la lengua que en su parte media es un músculo que presenta en la
superficie numerosas eminencias.

Eminencias también llamadas papilas
que, por su forma, reciben diferentes nombres:

papilas linguales,
papilas caliciformes,
papilas fungiformes,
papilas filiformes
papilas emisféricas.

(Repite tres veces)

“Se diría que hablo.
Que adopto como es debido acentos,
aperturas de lenguas; y que sé

retranscribirlo todo, por medio
de una pronunciación implacable” (Chopard, 2022, p.11).

Una palabra no se ingiere;
a veces se deglute, a veces se tuerce cuando la garganta está cerrada.
a veces se deshace o se desorienta cuando el corazón late demasiado
rápido.

A veces intenta aflorar.

Una gramática para la palabra,
una gramática para la voz.
Una gramática para la articulación
y para la pronunciación despejadas de lo que incordia
los ruidos molestos
las repeticiones,
los estrangulamientos.

Tengo asperezas invisibles
contra las cuales toda lengua viene a tropezar,
a deformarse.

Toda lengua viene a tropezar o a deformarse
con el gusto o el disgusto por decir y la cosa que dice,
toda lengua viene a tropezar o a deformarse en un tono
toda lengua viene a tropezar con lo que se hace mientras se dice en
la boca,

toda lengua viene a deformarse con lo que se hace y se dice en el
hacer sentido sintiendo.

Toda lengua viene a tropezar con el sabor, a deformarse con el saber
algo.

(Chasquido de lengua).

La lengua encuentra una posición al conformarse Lentamente para
decir la Letra L

La letra L de Letra de Lengua de Lenta.

Al llevar la atención a esta posición de la lengua aparece una fuerza que empuja involuntariamente al paladar.

Una fuerza que empuja al paladar a abrir su bóveda con la sutileza de un movimiento automático, en cámara Lenta.

La fuerza de la Lengua está toda ahí en potencia,

en ese poder abrir la boca

La fuerza en poder abrir la boca

en un chasquido de lengua. Tlack!

El velo del paladar se levanta y la lengua cae, lenta

(Bajar vertebra por vertebra)

Al hondo y acuoso reposo donde comienza a descender al centro de la tierra.

Ancha y pesada, una lengua se disuelve entre dientes,

tibia humedad en reposo

disuelta en su peso, desciende al subsuelo del mundo.

(Volver a subir la cabeza)

Allí la imaginación contempla lo táctil.

Allí la imaginación contempla lo vibrátil.

Allí sabemos de un músculo que es cuerpo y pensamiento al mismo tiempo.

La lengua debajo de la lengua, así es como la lengua bajó a la tierra.

bajó a la tierra

bajó a la tierra

La lengua por debajo de la tierra

algunos pueblos sueñan con su lengua

La lengua baja a la tierra

allí comienza el movimiento.

Referencias

Este texto fue posible gracias a la lectura y reescritura de textos como:

Gago, V. (2019). Intuición y empecinamiento: el método polémico de León Rozitchner. En *Lobo Suelto*, 11 de Octubre. Disponible en: <https://lobosuelto.com/intuicion-y-empecinamiento-el-metodo-polemico-de-leon-rozitchner-veronica-gago/>

Aberastury, F. (1991). *Escritos. Sistema consciente para la técnica del movimiento*. Catálogos Editora.

Chopard, C. (2022). *Ancolía común*. Editorial Serapis.